



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi Străine Specializate
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	PATRIMONIUL ȘI TURISM CULTURAL / MA

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba engleză pentru turism (1) / English for Tourism (1)							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar	Lect. univ. dr. ELENA PĂCURAR							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DS
							Obligativitate	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar	28
Distribuția fondului de timp					Ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					6
Examinări					4
Alte activități.....					10
3.7 Total ore studiu individual	70				
3.8 Total ore pe semestru	98				
3.9 Numărul de credite	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului	Sală de curs/ laborator multimedia/platformă educațională, sistem de amplificare audio, fotocopii, materiale pe suport electronic, proiector, xerox

6. Competențe specifice acumulate



Competențe profesionale	C1 1 Cunoașterea și înțelegerea contextelor și rolurilor socioculturale, a convențiilor de comunicare orală și scrisă în limba străină în termeni de receptare (citit/ascultat), producere (scris/oral) și strategii lingvistice. C1 2 Cunoașterea și înțelegerea contextelor și rolurilor, precum și a conceptelor, metodelor și a discursului/limbajului specific diverselor situații de comunicare profesională în mediul academic de limba străină, cu accent pe situația retorică, formele de comunicare scrisă și orală, etapele procesului de scriere, produsele scrisului academic din aria științelor sociale/exacte/umaniste, deontologia profesională și recunoașterea situațiilor de plagiat. C2 1 Interpretarea relației dintre mesajul oral sau scris și contextul său, identificarea tehnicilor argumentative și de construcție a mesajului de tip științific în limba străină, cu precădere în situații de comunicare academică și profesională. C2 2 Utilizarea cunoștințelor de bază pentru explicarea și interpretarea diverselor modalități de comunicare scrisă în aria științelor sociale/exacte/umaniste (manuale, articole de specialitate, comunicări științifice, rapoarte de cercetare, prefețe și introduceri la cărți de specialitate, recenzii de carte de specialitate – suport scris și electronic), a convențiilor ce guvernează redactarea acestor texte precum și recunoașterea situațiilor de plagiat. C3 1 Transferul conceptelor/principiilor/metodelor învățate în activități ghidate de receptare a textului scris (lectură critică) și de producere (redactare) vizând etapele procesului de scriere (planificarea, redactarea pe cioră, revizuirea și forma finală), prezentarea și dezvoltarea ideilor, structura textului (globală și locală), strategiile de dezvoltare a vocabularului de specialitate, comunicarea verbală eficientă (stilul), construirea argumentației la standardele specifice ale limbii străine utilizate pentru studiu și comunicare în mediul academic, aplicarea tehnicilor de evitare a plagiatului (citatul, rezumatul, parafrizarea). C4 2 Organizarea de dezbateri, realizarea de proiecte individuale și de grup pe teme din domeniul de specializare. C4 1 Receptarea critică și producerea de mesaje orale sau scrise specifice comunicării științifice la nivel universitar (prezentări de proiecte, referate, recenzii, comunicări, lucrări de licență etc.) în limba modernă. Utilizarea cu discernământ și probitate științifică a surselor de informare. C4 2 Utilizarea grilelor de criterii standard ale comunității academice/profesionale, cu accent pe cele practicate de publicațiile științifice internaționale în aria științelor sociale/exacte/umaniste, pentru evaluarea calității produselor academice (orale și scrise) în limba modernă. C5 Elaborarea unor lucrări scrise și prezentări orale originale în limba străină care să utilizeze principiile și tehnicile de redactare consacrate în mediul academic, cu accent pe genurile predilectate din aria de specializare: eseul (descriptiv, comparativ, argumentativ etc), raportul de cercetare, articolul științific, recenzia/prezentarea de carte, bibliografia adnotată, prezentarea la conferințe etc. Aceste produse vor fi elaborate pe baza lucrărilor curente ale studenților în domeniul de specializare.
Competențe transversale	CT1 Realizarea sarcinilor de lucru individuale pe baza modelelor de scriere și cu asistența profesorului, concretizate într-un portofoliu individual. Utilizarea componentelor domeniului studiului academic în limba străină în deplină concordanță cu etica profesională. CT 2 Participarea la realizarea de proiecte de lucru în perechi și în echipă, cu accent pe familiarizarea cu rolurile în cadrul echipei de lucru în mediu academic, concretizate în prezentări de tip comunicare de conferință pe tematică de specialitate. CT3 Conștientizarea nevoii de formare continuă cu accent pe consolidarea și dezvoltarea cunoștințelor de bază ale managementului propriei învățări privind diferențele interindividuale, de gen și culturale, în procesarea informației. Utilizarea eficientă a unor instrumente de muncă intelectuală și a resurselor/tehnicilor/strategiilor de învățare: lectura rapidă, fișa de lectură, luarea notițelor, documentarea, organizatorii cognitivi. CT4 Conștientizarea nevoii de formare continuă cu accent pe rolul și utilizarea instrumentelor TIC pentru managementul dezvoltării personale și profesionale, prin participarea la rețele media sociale și profesionale ce susțin dezvoltarea abilităților de comunicare în limba străină.

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Studenții vor putea utiliza competent limba engleză, cel puțin la nivelul B2, în activitatea lor academică și în viitoarea activitate profesională în domeniul TURISM CULTURAL și industriile de turism subiacente.
7.2 Obiectivele specifice	1. Cunoașterea și înțelegerea aprofundată a contextelor și rolurilor, precum și a conceptelor, metodelor și a discursului/limbajului specific diverselor situații de comunicare profesională în mediul academic de limba engleză, cu accent pe situația retorică, formele de comunicare scrisă și orală, etapele procesului de scriere și produsele scrisului academic, precum și pe deontologia profesională. 2. Utilizarea cunoștințelor aprofundate pentru explicarea și interpretarea diverselor



	modalități de comunicare scrisă (genuri de texte științifice) și orală (comunicări științifice) și a convențiilor ce guvernează redactarea textelor științifice în limba engleză în contextul studiilor de masterat și al comunității profesionale extinse (naționale și internaționale). 3. Transferul conceptelor/principiilor/metodelor învățate în activități de receptare a textului scris și de producere vizând etapele procesului de scriere, organizarea și dezvoltarea ideilor, structura textului și strategiile de comunicare verbală orală și scrisă la standarde specifice limbii engleze specializate pentru discursul științific. 4. Utilizarea grilelor de criterii standard ale comunității academice/profesionale pentru evaluarea calității produselor comunicării academice scrise și orale în limba engleză. 5. Elaborarea unor lucrări scrise și prezentări orale originale care să utilizeze principiile și tehnicile de redactare consacrate în mediul academic, cu accent pe genurile predilecte din aria de specializare (TURISM CULTURAL). 6. Realizarea sarcinilor de lucru individuale în contexte de autonomie/independență. 7. Participarea la realizarea de proiecte de lucru în perechi și în echipă, cu accent pe asumarea de roluri în cadrul echipei de lucru în mediul academic. 8. Managementul propriei învățări, diagnoza nevoilor de formare, monitorizarea și reflecția asupra utilizării eficiente a instrumentelor de muncă intelectuală și resurselor/tehnicilor/strategiilor de învățare tradiționale și TIC.
--	---

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
8.2 Seminar/laborator	Metode de predare-învățare	Observații
1. Introductory course	Prezentarea bibliografiei obligatorii, a syllabus-ului, a metodei de lucru și simularea unui test de verificare a cunoștințelor de limbă engleză în domeniul de interes.	2 h
2. Tourism today - recent and current trends in Tourism - interpreting graphs and charts/ Tourism data tables Walker, Robin; Harding, Keith, <i>Oxford English for Careers: Tourism</i> 3, Oxford University Press, 2009	Idem.	2 h
3. Being managed vs. Being a manager - skills of a tourism manager - challenges for tourism managers Walker, Robin; Harding, Keith, <i>Oxford English for Careers: Tourism</i> 3, Oxford University Press, 2009	Idem.	2 h
4. NTOs - organizing and running meetings - assessing a country's touristic attributes Walker, Robin; Harding, Keith, <i>Oxford English for Careers: Tourism</i>	Idem.	2 h



3, Oxford University Press, 2009		
5. Market research - market research and national brand image - building a brand Walker, Robin; Harding, Keith, <i>Oxford English for Careers: Tourism</i> 3, Oxford University Press, 2009	Idem.	2 h
6. Managing Tour Operations - developing package tours -conducting a product development meeting Walker, Robin; Harding, Keith, <i>Oxford English for Careers: Tourism</i> 3, Oxford University Press, 2009	Idem.	2 h
7. Negotiations - negotiating with the coach company -contracting with the principals Walker, Robin; Harding, Keith, <i>Oxford English for Careers: Tourism</i> 3, Oxford University Press, 2009	Idem.	2 h
8. Hotel Management - researching a major corporation - evaluating success in the hotel trade Walker, Robin; Harding, Keith, <i>Oxford English for Careers: Tourism</i> 3, Oxford University Press, 2009	Idem.	2 h
9. Human resources - selecting a new staff member - responsibilities of a front office manager - the requirements of job interviews Walker, Robin; Harding, Keith, <i>Oxford English for Careers: Tourism</i> 3, Oxford University Press, 2009	Idem.	2 h
10. E-travel -online purchase of travel products -time management Walker, Robin; Harding, Keith, <i>Oxford English for Careers: Tourism</i> 3, Oxford University Press, 2009	Idem.	2 h
11. Proactive marketing - alternative travel agents - presenting a personalized product Walker, Robin; Harding, Keith, <i>Oxford English for Careers: Tourism</i> 3, Oxford University Press, 2009	Idem.	2 h
12. Quality in tourism - giving and receiving feedback - quality service programs Walker, Robin; Harding, Keith, <i>Oxford English for Careers: Tourism</i>	Idem.	2 h



3, Oxford University Press, 2009		
13. Customer service - analyzing the quality of customer service - responding to a complaint/Dealing with written complaints – letters and emails Walker, Robin; Harding, Keith, <i>Oxford English for Careers: Tourism</i> 3, Oxford University Press, 2009	Idem.	2 h
14. Final examination - evaluation of semester projects and class activity - understanding written and spoken text, producing written and text	Evaluarea activității de seminar Evaluarea proiectelor semestriale	
Bibliografie obligatorie: Walker, Robin; Harding, Keith, <i>Oxford English for Careers: Tourism</i> 3, Oxford University Press, 2009 (manualul care reprezintă suportul de curs) Deuschl, Dennis, <i>Travel and Tourism Public Relations. An Introductory Guide to Hospitality Managers</i> , Elsevier Butterworth-Heinemann, 2006 Medlik, S., <i>Dictionary of Travel, Tourism & Hospitality</i> , 3rd edition, Butterworth-Heinemann, 2003 Powell, D., <i>Grammar Practice for Upper Intermediate Students</i> , Pearson Longman, 2008 Wyatt, Rawdon, <i>Check Your English Vocabulary for Leisure, Travel and Tourism</i> , 2nd edition, A&C Black, 2007		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Politicile lingvistice la nivel global și european încearcă să răspundă nevoilor crescute ale unei piețe a muncii și a cercetării științifice internaționalizate, astfel că limbile străine pentru studiu academic și pentru scopuri specifice sunt reprezentate la nivelul multor centre universitare - din țară (în domeniile vocaționale cum ar fi afacerile, dreptul, medicina, informatica, turismul dar și în cursurile ce vizează discursul științific în diverse domenii – chimie, fizică, științele educației, socio-umane și ale comunicării etc). A se vedea departamentele de profil și centrele de limbi străine din București, Timișoara, Iași, Tîrgu-Mureș, Alba Iulia, Oradea etc. - din străinătate (mai ales pe dimensiunile deprinderilor de studiu academic și al comunicării socio-profesionale), unde toate universitățile dispun de centre specializate în aspectele practice ale discursului specializat, jucând un rol esențial în formarea culturii instrucționale și academice. De exemplu: universitățile Harvard, Washington, North Carolina, Southampton, Darmouth, Essex, Leeds, Graz, Central European University, etc. Conținutul predării dezvoltă abilitățile și deprinderile necesare studenților pentru specificul muncii de studiu și cercetare academică în condițiile internaționalizării învățământului universitar. Conținutul predării acoperă principalele aspecte practice în care se poate presupune că studenții vor folosi limba engleză în viitoarea lor profesie.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar	- prezența și participarea activă la cursul practic - îndeplinirea corectă și la timp a sarcinilor de lucru - însușirea vocabularului de specialitate - corectitudinea, fluența și	Participare activă, implicare în activități, proiect semestrial (1) Participare activă, implicare în activități, proiect semestrial (2)	25% 25%



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

	adecvarea la cerință a limbii engleze (oral și scris)	Participare activă, implicare în activități, proiect semestrial (3)	25%
	- capacitatea de a utiliza eficient limba engleză în contexte academice și profesionale specifice (pentru domeniul TURISM CULTURAL)	Participare activă, implicare în activități, proiect semestrial (4)	25%

10.6 Standard minim de performanță

Studentii vor ști să

- utilizeze tehnici și strategii de ascultare, vorbire, citire și scriere pe teme din limbajul general și de specialitate
- utilizeze tehnici și strategii de învățare individuală pentru dezvoltarea competențelor de lectură a textelor academice, îmbogățire a vocabularului de specialitate utilizând resurse tipărite și electronice
- redacteze texte academice (articol, eseu, raport de cercetare); prezentarea orală (seminar, dezbateri)
- comunice în mediul academic prin intermediul proiectelor individuale și de grup.

Data completării	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de seminar / curs practic
	Semnătura directorului de departament	